

***RFI S.p.A. - Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane Società con socio unico soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. a norma dell'art. 2497-sexies del cod. civ. e del D.Lgs. n. 112/2015 - Sede legale: Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma Cap. Soc. euro 31.528.425.067,00 Iscritta al Registro delle Imprese di Roma Cod. Fisc. 01585570581 e P. Iva 01008081000 – R.E.A. 758300***

***RFI S.p.A. - Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, Einzelaktionärsgesellschaft, beauftrag mit der Direktion und der Koordinierung von Società Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. in Sinne des Art. 2497-sexies des Z.G.B. und des D.Lgs. n. 112/2015 - Rechtssitz: Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Rom, Gesellschaftskapital Euro 31.528.425.067,00 Eingetragen im Unternehmensregister von Rom St.N. 01585570581, Mwst. N. 01008081000 - R.E.A. 758300***

<p><b>COMUNICAZIONE DI AVVIO DEL PROCEDIMENTO DI DICHIARAZIONE DI PUBBLICA UTILITA' RELATIVO ALLE OPERE OGGETTO DELLA VARIANTE AL PROGETTO DEFINITIVO APPROVATO CON DELIBERA CIPE N. 8/2017 E RFI N. 72/2020 (CUP J94F04000020001) RELATIVA ALL'INFRASTRUTTURA STRATEGICA DI INTERESSE NAZIONALE (ex ART. 1 DELLA LEGGE N. 443/2001) LOTTO 1 DEL QUADRUPPLICAMENTO DELLA LINEA FERROVIARIA FORTEZZA-VERONA, TRATTA "FORTEZZA-PONTE GARDENA" – PARTE B</b></p> <p>RFI S.p.A., quale soggetto aggiudicatore, considerato che l'approvazione della variante al progetto definitivo assentito con Delibera CIPE n. 8/2017 e RFI n. 72/2020 determinerà la modifica del piano di esproprio in precedenza assentito con la dichiarazione di pubblica delle aree interessate, ai sensi e per gli effetti del combinato disposto degli articoli degli artt. 166, comma 2, e 169, comma 6, del D.Lgs.163/2006 e s.m.i., applicabili in virtù della disposizione transitoria di cui all'art. 225, comma 10, del D.lgs. 36/2023,</p> <p style="text-align: center;"><b>AVVISA</b></p> <p>– che il CIPE con delibera n. 8 del 3 marzo 2017 registrata presso la Corte dei Conti, rg. 737, in data 22 maggio 2017 e pubblicata in Gazzetta Ufficiale, serie generale, n. 131, l'8 giugno 2017, ha approvato, ai sensi e per gli effetti dell'art. 166 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. nonché ai sensi dell'art. 12 del DPR 327/2001 e s.m.i., con prescrizioni e raccomandazioni, anche ai fini della</p>	<p><b>ANKÜNDIGUNG DER EINLEITUNG DES VERFAHRENS ZUR ERKLÄRUNG DES ALLGEMEINNÜTZLICHKEIT IN BEZUG AUF DIE BAUARBEITEN, DIE GEGENSTAND DER ÄNDERUNG DES ENDGÜLTIGEN PROJEKTS SIND, DAS DURCH DEN BESCHLUSS CIPE NR. 8/2017 UND RFI NR. 72/2020 (CUP J94F04000020001) IN BEZUG AUF STRATEGISCHE INFRASTRUKTUREN VON NATIONALEM INTERESSE (gemäß ARTIKEL 1 DES GESETZES Nr. 443/2001) LOS 1 DER VERVIERFACHUNG DER EISENBAHNLINIE FRANZENSFESTE-VERONA, ABSCHNITT "FRANZENSFESTE- WAIDBRUCK" - TEIL B</b></p> <p>RFI S.p.A., als Auftraggeber, in der Erwägung, dass die Genehmigung der Variante des endgültigen Projekts, die durch den CIPE-Beschluss Nr. 8/2017 und den RFI-Beschluss Nr. 72/2020 genehmigt wurde, eine Änderung des Enteignungsplans zur Folge hat, der zuvor mit der Erklärung der Allgemeinnützlichkei der betroffenen Gebiete genehmigt wurde, gemäß und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Artikel 166, Absatz 2, und 169, Absatz 6, des Gesetzesdekrets Nr. 163 /2006, in geltender Fassung, anwendbar aufgrund der Übergangsbestimmung von Artikel 216, Absatz 1-bis, des Gesetzesdekrets 50/2016,</p> <p style="text-align: center;"><b>WEIST DARAUF HIN</b></p> <p>– dass das CIPE mit Beschluss Nr. 8 vom 3. März 2017, eingetragen beim Rechnungshof, rg. 737, am 22. Mai 2017 und veröffentlicht im Amtsblatt, allgemeine Serie, Nr. 131, am 8. Juni 2017, gemäß und im Sinne von Artikel 166 des Gesetzesdekrets Nr. 163/2006 in geltender Fassung und gemäß Artikel 12 des Präsidialdekrets Nr. 327/2001 in geltender Fassung, mit Vorschriften und Empfehlungen, auch für die</p>
---	---

<p>pubblica utilità, il progetto definitivo dell'intervento in intestazione;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- che questa Società in data 27 luglio 2020 con delibera n. 72 ha assentito, ai sensi e per gli effetti del combinato disposto degli artt. 169, commi 3 e 6, 165 comma 5 e 167, comma 5, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., nonché ai sensi degli artt. 10 e 12 del DPR 327/2001 e s.m.i., il progetto definitivo delle varianti al "Lotto 1 Fortezza – Ponte Gardena" di cui alle prescrizioni nn. 1, 3, 4, 5, 8, 10, 15, 24, 25, 33, 34, 35, 36, 45, 47, 54, 56, 57 e 58 e della raccomandazione n. 4 dell'Allegato 1 alla Delibera CIPE n. 8 del 3 marzo 2017;</li> <li>- che l'intervento è compreso tra quelli per la sua realizzazione è stata nominata, con DPCM del 16 aprile 2021, ai sensi dell'art. 4, comma 1, del D.L. 32/2019, convertito, con modificazioni, nella L. 55/2019, come Commissaria straordinaria l'Ing. Paola Firmi;</li> <li>- in sede di redazione del progetto esecutivo sono state introdotte modifiche a quanto previsto dal progetto definitivo approvato dal CIPE con Delibera n. 8/2017 e dalle varianti assentite da RFI con Delibera n. 72/2020 per effetto di affinamenti progettuali ed approfondimenti geologici oltre che al diverso stato dei luoghi, consistenti principalmente nella sistemazione idraulica del deposito definitivo di Forch e nell'inserimento delle barriere paramassi presso dell'imbocco Scaleres Nord;</li> <li>- che le opere del progetto esecutivo di variante interessano l'ambito della Regione Trentino-Alto Adige e sono localizzate nel territorio dei Comuni di Fortezza e Varna nella Provincia Autonoma Bolzano – Alto Adige;</li> <li>- che le nuove opere assumono rilievo sotto l'aspetto localizzativo in quanto ricadenti al di fuori del corridoio individuato in sede di approvazione del progetto ai fini urbanistici;</li> <li>- che ai sensi e per gli effetti dell'art. 169, commi 3 e 5, del D.Lgs. 163/2006 e dall'art. 1, comma 15, del D.L. 32/2019, convertito, con modificazioni, dalla L. 55/2019, da ultimo modificato dall'art. 42, comma 1, lett. b) della L. 120/2020, le varianti in argomento sono approvate da RFI S.p.A., in qualità di soggetto aggiudicatore, in quanto hanno un valore che non supera del 50% il valore del progetto definitivo assentito, previa convocazione della Conferenza di Servizi, ai sensi dell'art. 165, cui l'art. 169 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. fa rinvio;</li> </ul>	<p>Zwecke der Gemeinnützigkeit, das endgültige Projekt der betreffenden Intervention genehmigt hat;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dass diese Gesellschaft am 27. Juli 2020 mit Beschluss Nr. 72 gemäß und in Anwendung der Bestimmungen der Artikel 169, Absätze 3 und 6, 165, Absatz 5 und 167, Absatz 5 der Gesetzesverordnung Nr. 163/2006 in geltender Fassung und gemäß den Artikeln 10 und 12 des Präsidialdekrets Nr. 327/2001 in geltender Fassung das endgültige Projekt der Varianten zu "Los 1 Franzensfeste - Waidbruck" gemäß den Verordnungen Nr. 1, 3, 4, 5, 8, 10, 15, 15, 24, 25, 33, 34, 35, 36, 45, 47, 54, 56, 57 und 58 und der Empfehlung Nr. 4 der Anlage 1 des CIPE-Beschlusses Nr. 8 vom 3. März 2017 genehmigt hat;</li> <li>- dass die Intervention zu denjenigen gehört, für deren Realisierung mit Dekret des Ministerpräsidenten vom 16. April 2021 gemäß Artikel 4, Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 32/2019, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 55/2019 umgewandelt wurde, Ingenieur Paola Firmi als außerordentlicher Kommissar ernannt wurde;</li> <li>- anlässlich der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes wurden gegenüber den Angaben des endgültigen Projektes, welches vom CIPE mit Beschluss N. 8/2017 genehmigt wurde sowie den von RFI mit Beschluss N. 72/2020 genehmigten Varianten, Änderungen eingefügt, wegen der Verfeinerung des Projektes dient und der geologischen Erkenntnisse sowie der geänderten Geländelage, hauptsächlich bewirkt durch die Wasserregulierung der Endablagerung von Forch und die Einfügung von Steinschlagverbauungen beim Eingang Schalders Nord Rechnung trägt;</li> <li>- Dass die Bauwerke der Variante des Ausführungsprojektes in der Region Trentino – Südtirol liegen und die Gemeinden Franzensfeste und Vahrn in der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol betreffen;</li> <li>- dass die neuen Arbeiten aus standorttechnischer Sicht an Relevanz gewinnen, da sie außerhalb des Korridors liegen, der im Zuge der Genehmigung des Projektes, in Hinsicht auf städtebauliche Zwecke, festgelegt wurde;</li> <li>- dass gemäß und im Sinne des Artikel 169, Komma 3 und 5 der Gesetzes Verordnung 163/2006 und des Artikel 1, Komma 15, des Gesetzes Dekret 32/2019, abgeändert durch das Gesetz 55/2019, zuletzt geändert durch Artikel 42, Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzes 120/2020, die betreffenden Varianten von Seiten der RFI S.p.A., in ihrer Eigenschaft als Auftraggeber, genehmigt sind, da der Wert der Änderungen 50 % des Wertes des endgültig genehmigten Projektes nicht überschreitet, vorbehaltlich der Einberufung der Dienststellenkonferenz gemäß Artikel 165, auf die sich Artikel 169 des Gesetzesdekrets 163/2006 in seiner geänderten und ergänzten Fassung bezieht;</li> </ul>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>- che questa Società con nota prot. RFI-VDO.DIN.DINE\PEC\P\2024\0000280 del 14/03/2024 ha trasmesso a tutte le amministrazioni interessate dall'intervento gli elaborati progettuali così da consentire il loro esame e l'espressione del parere di competenza nell'ambito della Conferenza di Servizi istruttoria convocata con la medesima nota;</li> <li>- che, ai sensi del DM 138-T del 31 ottobre 2000 RFI S.p.A. è concessionaria del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e che, in conformità a quanto previsto dall'art. 6, comma 8, del DPR 327/2001, RFI S.p.A., in qualità di concessionario, è stata delegata ai sensi dell'art. 6, comma 3, del sopracitato DM - sostituito dall'art. 1 del DM 60-T del 28 novembre 2002 - ad emanare tutti gli atti del procedimento espropriativo nonché ad espletare tutte le attività al riguardo previste dal DPR 327/2001;</li> <li>- che questa Società ha incaricato la Società Italferr S.p.A., Società con socio unico, soggetta alla direzione e coordinamento di Rete Ferroviaria Italiana – Società per Azioni ex art. 2497 septies c.c. Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. – quale proprio soggetto tecnico, dell'espletamento, tra le altre, delle attività volte alla partecipazione dei soggetti interessati al procedimento di apposizione del vincolo preordinato all'esproprio sulle aree interessate dall'intervento e di dichiarazione di pubblica utilità delle opere previste dallo stesso;</li> <li>- che, per 60 giorni consecutivi, a partire dalla data di pubblicazione del presente avviso, è depositato per consultazione il progetto esecutivo della variante con i seguenti elaborati: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Relazione illustrativa;</i></li> <li>- <i>Piano particellare;</i></li> <li>- <i>Elenco delle ditte proprietarie come da intestazioni catastali;</i></li> </ul> </li> </ul> <p>presso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'Ufficio di Italferr S.p.A. sede di Verona, in viale Stazione Porta Vescovo n. 3 (previo appuntamento al numero telefonico 338 6267455 nei giorni da lunedì a giovedì, dalle 09.30 alle 13.00 e dalle 14.30 alle 16.30 e il venerdì dalle ore 9.30 alle ore 13.00);</li> <li>- l'Infopoint dell'Osservatorio Galleria di Base del Brennero e Accesso Sud sito presso il Forte Fortezza via Brennero, 39045 Fortezza (BZ) (previo appuntamento al numero telefonico 0472 057200 nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dass diese Gesellschaft mit Schreiben prot. RFI-VDO.DIN.DINE\PEC\P\2024\0000280 vom 14.03.2024 an allen an der Intervention betroffenen Verwaltungen die Projektdokumentation übermittelt hat, um deren Prüfung und die Äußerung der entsprechenden Stellungnahme im Rahmen der mit derselben Note einberufenen vorläufigen Dienststellenkonferenz zu ermöglichen;</li> <li>- dass die RFI S.p.A. gemäß dem Ministerialdekret 138-T vom 31. Oktober 2000 Konzessionär des Ministeriums für Infrastrukturen und Verkehr ist und dass die RFI S.p.A. gemäß Artikel 6 Absatz 8 des Präsidialdekrets 327/2001 in ihrer Eigenschaft als Konzessionär gemäß Artikel 6 Absatz 3 des genannten Ministerialerlasses - der durch Artikel 1 des Ministerialerlasses 60-T vom 28. November 2002 ersetzt wurde - mit der Ausstellung aller Urkunden des Enteignungsverfahrens sowie mit der Durchführung aller diesbezüglichen, im Präsidialerlass 327/2001 vorgesehenen Tätigkeiten beauftragt wurde;</li> <li>- dass diese Gesellschaft Italferr S.p.A., eine Alleinaktionärs-gesellschaft, unterstellt der Verwaltung und Koordinierung von Rete Ferroviaria Italiana - Società per Azioni gemäß Artikel 2497 septies des Z.G.B. Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. - als deren technische Einheit, beauftragt hat, um unter anderem die Tätigkeiten durchzuführen, die auf die Beteiligung der Betroffenen an dem Verfahren zur Festlegung der für die Enteignung der von der Intervention betroffenen Gebiete vorgesehenen Beschränkung und der Erklärung der Allgemeinnützlich-keit der von ihr geplanten Arbeiten abzielen;</li> <li>- dass das Ausführungsprojekt der Variante mit den folgenden Dokumenten während 60 aufeinanderfolgenden Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zur Einsichtnahme hinterlegt wird: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Beschreibender Bericht;</i></li> <li>- <i>Parzellenplan;</i></li> <li>- <i>Liste der Eigentümer gemäss Grundbuchsangaben;</i></li> </ul> </li> </ul> <p>bei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dem Büro von Italferr S.p.A. in Verona, Viale Stazione Porta Vescovo Nr. 3 (nach Terminvereinbarung unter der folgenden Telefonnummer 0454940141 von Montag bis Donnerstag, von 09.30 bis 13.00 und von 14.30 bis 16.30 Uhr und am Freitag von 9.30 bis 13.00 Uhr)</li> <li>- dem Infopoint der Beobachtungsstelle des Brennerbasistunnels und des Südzugangs in der Festung Franzensfeste , Brennerstraße, 39045 Franzensfeste (BZ) (nach Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 0472057201 montags, dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr oder unter der Internetadresse <a href="http://www.bbinfo.eu">http://www.bbinfo.eu</a></li> </ul>
--	---

<p>alle ore 16.00 oppure all'indirizzo internet <a href="http://www.bbtinfo.eu">http://www.bbtinfo.eu</a>;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- che, entro il termine perentorio sopra indicato, i proprietari degli immobili coinvolti dagli interventi ed ogni altro interessato avente diritto, possono presentare le proprie osservazioni in forma scritta a mezzo raccomandata A.R. indirizzata alla sede legale della Società Italferr S.p.A., Via Vito Giuseppe Galati, 71 – 00155 Roma, al Responsabile della S.O. Permessualistica, Espropri e Subappalti competente per la relativa procedura, oppure tramite PEC all'indirizzo <a href="mailto:proc-aut-espro@legalmail.it">proc-aut-espro@legalmail.it</a>;</li> <li>- che, le osservazioni pervenute nel termine di cui sopra saranno valutate, per le conseguenti determinazioni;</li> <li>- che, si procede ai sensi della Legge 241/1990 e s.m.i. e degli artt. 166, comma 2, e 169, comma 6, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., mediante l'avviso pubblicato sul giornale nazionale "Corriere della Sera" e quello pubblicato in pari data sul quotidiano a diffusione locale "Alto Adige" e su quello in lingua tedesca "Dolomiten";</li> <li>- che, il presente avviso, al fine di dare massima diffusione all'avvio del procedimento, verrà contestualmente pubblicato sul sito Internet della Società Italferr S.p.A. all'indirizzo di seguito riportato: <a href="http://www.italferr.it-sezione espropri">www.italferr.it-sezione espropri</a>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dass die Eigentümer der von den Eingriffen betroffenen Grundstücke und alle anderen dazu berechtigten Personen innerhalb der oben genannten Frist ihre Bemerkungen schriftlich per Einschreiben mit Rückschein an den Sitz der Gesellschaft Italferr S.p.A., Via Vito Giuseppe Galati, 71 - 00155 Rom, an den Leiter der S.O. Genehmigungen, Enteignungen und Unteraufträge, die für das betreffende Verfahren zuständig ist, oder per PEC an die Adresse <a href="mailto:proc-aut-espro@legalmail.it">proc-aut-espro@legalmail.it</a>;</li> <li>- dass die innerhalb der oben genannten Frist eingegangenen Stellungnahmen im Hinblick auf die sich daraus ergebenden Feststellungen ausgewertet werden;</li> <li>- dass das Verfahren gemäß dem Gesetz 241/1990 in geltender Fassung und den Artikeln 166, Absatz 2 und 169, Absatz 6 des Gesetzesdekrets 163/2006 in geltender Fassung durch eine Bekanntmachung in der überregionalen Tageszeitung "Corriere della Sera" und am gleichen Tag in der lokalen Tageszeitung "Alto Adige" und in der deutschsprachigen Tageszeitung "Dolomiten" durchgeführt wird;</li> <li>- dass diese Bekanntmachung im Hinblick auf eine größtmögliche Verbreitung der Einleitung des Verfahrens gleichzeitig auf der Website der Gesellschaft Italferr S.p.A. unter der folgenden Adresse veröffentlicht wird: <a href="http://www.italferr.it-sezione espropri">www.italferr.it-sezione espropri</a>.</li> </ul>
<p><b>Verona, 26 marzo 2024</b> RFI S.p.A. Vice Direzione Generale Operation Direzione Investimenti Direzione Investimenti Area Nord Est Progetti Brennero Il Responsabile Ing. Damiano Beschin</p>	<p><b>Verona, 26 marzo 2024</b> RFI S.p.A. Vice Direzione Generale Operation Direzione Investimenti Direzione Investimenti Area Nord Est Progetti Brennero Il Responsabile Ing. Damiano Beschin</p>

*I dati personali degli interessati sono trattati da Rete Ferroviaria Italiana SpA, in qualità di Titolare del Trattamento e da soggetti da questa espressamente autorizzati, nell'ambito e per le finalità strettamente necessarie alle attività connesse alla gestione delle procedure espropriative, in conformità al Regolamento (UE) 679/2016 e al D.Lgs. 196/2003, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018, secondo quanto previsto dall'informativa ex artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 679/2016, pubblicata nella sezione Protezione dati del sito istituzionale [www.rfi.it](http://www.rfi.it)*

*Die personenbezogenen Daten der betroffenen Personen werden von Rete Ferroviaria Italiana SpA in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Datenverarbeitung und von ausdrücklich von ihr bevollmächtigten Personen im Rahmen und zu den Zwecken verarbeitet, die für die Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Verwaltung der Enteignungsverfahren unbedingt erforderlich sind, in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 679/2016 und dem Gesetzesdekret 196/2003, geändert durch das Gesetzesdekret 101/2018, gemäß den Bestimmungen des Informationsvermerkes gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 679/2016, der im Abschnitt Datenschutz auf der institutionellen Website [www.rfi.it](http://www.rfi.it) veröffentlicht ist.*

